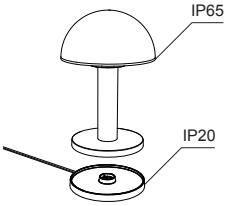
Villeroy & Boch
1748



BERGAMO

Deutsch | DE 6
English | GB 7
Bulgarian | BG 8
Croatian | HR 9
Czech | CZ 10
Danish | DN 2
Dutch | NL. 12
Estonian | EE 13
Finnish | FI 14
French | FR. 15
Greek | GR 16
Hungarian | HU. 17
Italian | IT 18
Latvian | LV. 19
Lithuanian | LT 20
Polish| PL 21
Portuguese | PT 22
Romanian | RO. 23
Slovak | SK. 24
Slovenian | SL. 25
Spanish | ES. 26
Swedish | SE 27

1. & 2. USE AS DIRECTED





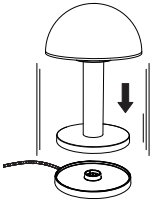


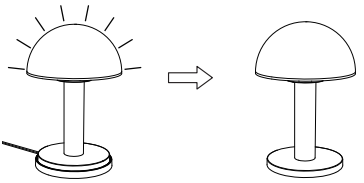
3. CHARGING

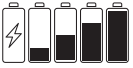


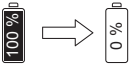




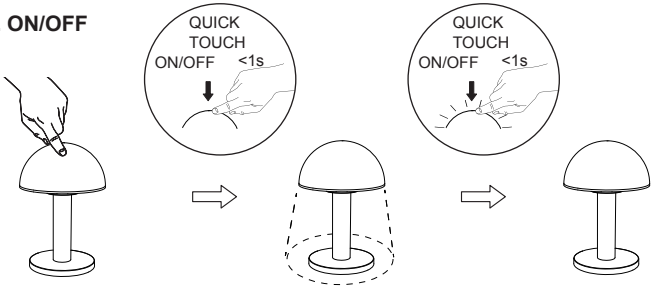




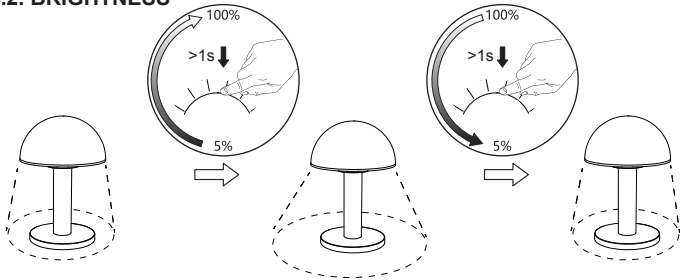




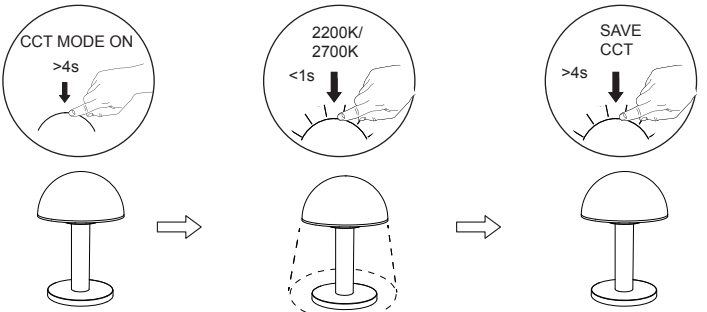
4.1. ON/OFF



4.2. BRIGHTNESS



4.3. COLOUR TEMPERATURE



BEDIENUNGSANLEITUNG

1. Nur wie beschrieben nutzen:
Dieses Produkt dient nur der Beleuchtung und
- darf keiner starken mechanischen Belastung oder starker Kontamination ausgesetzt werden.
- darf bei Verschmutzungen und Feuchtigkeit durch Lagerung nur nach einer Zustandsinspektion installiert und in Betrieb genommen werden.

2. Technische Daten:
- Leistung: 1,8W
- Spannung: DC 3.7V
- Lichtstrom: 165lm
- LED: OSRAM 2835 SMD
- Lithiumbatterie: 18650x2200mAh*1
- Ladezeit: 3h
- Laufzeit: 7h
- Schutzklasse: III
- IP Schutzklasse Leuchte: IP65
- IP Schutzklasse Ladestation: IP20

3. Ladevorgang:
1) Dieses Produkt kann mit einem Mobiltelefon-Ladegerät, das die folgenden Kriterien erfüllt, aufgeladen werden:
2) INPUT: AC100-240V 50/60Hz, OUTPUT 5V – 1A, USB Kabel 1.5 m
3) ACHTUNG: Ladestation NICHT für den Außengebrauch. Nur im Innenbereich verwenden!
4) Platzieren Sie die Lampe mit dem Fuß in die Ladestation.
5) Während des Ladevorgangs leuchtet der Lampenschirm orange auf. Sobald die Leuchte komplett aufgeladen ist, geht das orangene Licht aus.

4. Anweisungen:
1) Quick press <1s: einmal auf den Lampenschirm drücken, um das Licht einzuschalten. Noch einmal drücken, um das Licht auszuschalten.
2) Long press >1s (wenn die Leuchte an ist): Für eine längere Zeit auf den Lampenschirm drücken, um die Lichtintensität langsam zu steigern. Sobald Sie die Hand von der Leuchte nehmen, bleibt die Lichtintensität gleich. Wiederholt drücken um die Lichtintensität langsam zu verringern.
3) Long press >4s (wenn die Leuchte aus ist): Für eine längere Zeit drücken, um in den Farbtemperatur-Modus zu gelangen. Die Leuchte geht an und es kann zwischen den Farbtemperaturen 2200K & 2700K gewechselt werden. Die gewünschte Farbtemperatur kann mit einem langen (>4s) Druck gespeichert werden. (Nach 10 Sekunden ohne Änderung wird der Modus automatisch verlassen und die eingestellte Farbtemperatur gespeichert).

5. Achtung:
1) Während des Ladevorgangs darf der Neigungswinkel der Leuchte nicht mehr als 15° betragen, da sie sonst umfällt.
2) Die Batterie ist gegen eine Überladung geschützt.
3) Bitte wenden Sie sich für das Entsorgen und Recyceln der Batterie an die örtlichen Entsorgungsbetriebe.
4) Bitte laden Sie die Leuchte regelmäßig auf, da die Lebensdauer der Batterie sonst beeinträchtigt werden könnte.
5) Die Leuchte darf nicht kontinuierlich geladen werden/auf der Ladestation stehen, da dies dem Akku schaden könnte.

OPERATION INSTRUCTION

1. Use as directed:

This product exclusively serves lighting purposes and may
- Not be exposed to strong mechanical loads or to strong contamination.
- Only be installed and operated after a condition inspection in case the product is dirty or has been moistened through storage.

2. Technical data:
- Power 1,8W
- Operating voltage: DC 3.7V
- Luminous flux: 165lm
- LED: OSRAM 2835 SMD
- Lithium battery: 18650x2200mAhx 1
- Charging time: 3h
- Operating time: 7h
- Class: III
- Safety type lamp: IP65
- Safety type charging base: IP20

3. Charging:

1) This product can be charged with a mobile phone charger that fulfills the following criteria:
2) INPUT: AC100-240V 50/60Hz, OUTPUT 5V – 1A, USB line 1.5M
3) ATTENTION: charging base NOT for outdoor use! INDOOR only!
4) Place the lamp with the base on the charging base.
5) During charging, the lampshade lights up orange. Once the lamp is fully charged, the orange light goes out.

4. Instructions:

1) Quick press <1s: Press the lampshade once to turn on the light. Press again to turn off the light.
2) Long press >1s (when the light is on): Press the lampshade for a longer time to slowly increase the light intensity. Once you take your hand off the lamp, the light intensity remains the same. Press repeatedly to slowly decrease the light intensity.
3) Long press >4s (when the light is off): Press for a longer time to enter the color temperature mode. The lamp turns on, and you can switch between color temperatures 2200K & 2700K. The desired color temperature can be saved with a long (>4s) press. (After 10 seconds without change, the mode is automatically exited, and the set color temperature is saved).

5. Attention:

1) During the charging process, the tilt angle of the pole may not be more than 15°, otherwise the lamp will fall down.
2) The battery has an overcharge protection function;
3) Please refer to the local environmental law for recycling and disposing of the battery.
4) Please charge the lamp regularly, otherwise the battery life may be affected.
5) The lamp must not be continuously charged or placed on the charging station, as this could damage the battery.

ИНСТРУКЦИЯ ЗА РАБОТА

1. Използвайте според указанията:

Този продукт служи изключително за осветителни цели и може

- Да не се излага на силни механични натоварвания или на силно замърсяване.
- Инсталирайте и експлоатирайте само след проверка на състоянието, в случай че продуктът замърсен или е бил навлажнен чрез съхранение.

2. Технически данни:

- Мощност 1,8W
- Работно напрежение: DC 3.7V
- Светлинен поток: 165 lm
- LED: OSRAM 2835 SMD
- Литиева батерия: 18650x2200mAh* 1
- Време за зареждане: 3ч
- Време за работа: 7ч
- Клас: III
- Безопасен тип лампа: IP65
- Безопасен тип основа за зареждане: IP20

3. Зареждане:

1) Този продукт може да бъде зареждан със зарядно за мобилен телефон, който отговаря на следнитекритерии:
2) ВХОД: AC100-240V 50 / 60Hz, изход 5V - 1A, USB линия 1.5M
3) ВНИМАНИЕ: база за зареждане НЕ за външна употреба!
4) Поставете лампата с основата върху основата за зареждане.
5) По време на зареждане абажурът свети в оранжево. Щом лампата се зареди напълно, оранжевата светлина изгасва.

4. Инструкции:

1) Бързо натискане <1s: Натиснете абажура веднъж, за да включите лампата. Натиснете отново, за да изключите лампата.
2) Дълго натискане >1s (когато лампата е включена): Натиснете абажура за по-дълго време, за да увеличите постепенно светлинния интензитет. След като махнете ръката си от лампата, светлинният интензитет остава същият. Натиснете повторно, за да намалите постепенно светлинния интензитет.
3) Дълго натискане >4s (когато лампата е изключена): Натиснете за по-дълго време, за да влезете в режим на цветова температура. Лампата се включва и можете да превключвате между цветови температури 2200K и 2700K. Желаната цветова температура може да бъде запазена с дълго (>4s) натискане. (След 10 секунди без промяна режимът се изключва автоматично и зададената цветова температура се запазва).

5. Внимание:

1) По време на процеса на зареждане ъгълът на наклона на полюса не може да бъде повече от 15 °, в противен случай лампата ще падне надолу.
2) Батерията има функция за защита от презареждане;
3) Моля, имайте предвид местния закон за околната среда за рециклиране и изхвърляне на батерията.
4) Моля, зареждайте лампата редовно, в противен случай може да се повлияе на живота на батерията.
5) Лампата не трябва да се зарежда непрекъснато или да се поставя на зарядната станция, тъй като това може да повреди батерията.

UPUTE ZA RAD

1. Koristite prema uputama:

Ovaj proizvod služi isključivo u svrhu rasvjete i

- Ne smije se izlagati jakim mehaničkim opterećenjima ili jakim onečišćenjima.
- Mora biti instaliran i korišten samo nakon pregleda stanja u slučaju da je proizvod prljav ili navlažen za
- vrijeme skladištenja.

2. Tehnički podaci:

- Snaga 1,8W
- Radni napon: DC 3,7V
- Jačina svjetlosti: 165lm
- LED: OSRAM 2835 SMD
- Litijska baterija: 18650x2200mAh* 1
- Vrijeme punjenja: 3h
- Vrijeme rada: 7h
- Razred: III
- Sigurnosna svjetiljka: IP65
- Podnožje za punjenje sigurnosnog tipa: IP20

3. Punjenje:

1) Ovaj se proizvod može puniti punjačem za mobilne telefone koji ispunjava sljedeće kriterije:
2) ULAZ: AC100-240V 50 / 60Hz, IZLAZ 5V - 1A, USB kabel 1.5M
3) PAŽNJA: baza za punjenje NIJE za vanjsku upotrebu! Samo UNUTRAŠNJU!
4) Postavite žarulju na postolje za punjenje s donjim dijelom.
5) Tijekom punjenja, sjenilo lampe svijetli narančasto. Kada je lampa potpuno napunjena, narančasto svjetlo se gasi.

4. Upute:

1) Brzi pritisak <1s: Pritisnite sjenilo lampe jednom da uključite svjetlo. Pritisnite ponovno da isključite svjetlo.
2) Dugi pritisak >1s (kada je svjetlo uključeno): Pritisnite sjenilo lampe duže vrijeme kako biste polako povećali intenzitet svjetla. Kada maknete ruku s lampe, intenzitet svjetla ostaje isti. Pritisnite ponovno kako biste polako smanjili intenzitet svjetla.
3) Dugi pritisak >4s (kada je svjetlo isključeno): Pritisnite duže vrijeme kako biste ušli u način rada s temperaturom boje. Lampa se uključuje i možete birati između temperatura boje 2200K i 2700K. Željena temperatura boje može se spremiti dugim pritiskom (>4s). (Nakon 10 sekundi bez promjene, način rada se automatski isključuje i postavljena temperatura boje se sprema).

5. Pažnja:

1) Tijekom postupka punjenja, kut nagiba pola ne smije biti veći od 15 °, inače će lampica pasti dolje.
2) baterija ima funkciju zaštite od prekomjernog punjenja;
3) Molimo pogledajte lokalni zakon o okolišu za recikliranje i zbrinjavanje baterija.
4) Redovno punite žarulju, jer u protivnom može utjecati na trajanje baterije.
5) Svjetlo se ne smije neprekidno puniti ili stavljati na punjač, jer to može oštetiti bateriju.

NÁVOD K OBSLUZE

1. Použití dle pokynů:

Tento produkt slouží výhradně k osvětlovacím účelům a

- Nesmí být vystaven silnému mechanickému zatížení nebo silnému znečištění.
- Může být Instalován a provozován až po kontrole stavu v případě, že je produkt znečištěný nebo se při skladování dostal ke styku s vlhkostí.

2. Technické údaje:

- Příkon 1,8W
- Provozní napětí: DC 3.7V
- Světelný tok: 165lm
- LED: OSRAM 2835 SMD
- Lithiová baterie: 18650x2200mAh*1
- Doba nabíjení: 3h
- Provozní doba: 7h
- Třída: III
- Bezpečnostní lampa: IP65
- Bezpečnostní nabíjecí základna: IP20

3. Nabíjení:

1) Tento výrobek lze nabíjet nabíječkou mobilních telefonů, která splňuje následující kritéria:
2) VSTUP: AC100-240V 50/60Hz, VÝSTUP 5V – 1A, USB line 1.5M
3) POZOR: nabíjecí kontakt NENÍ určen pro venkovní použití! Používejte pouze UVNITŘ!
4) Umístěte lampu se základnou na nabíjecí základnu.
5) Během nabíjení svítí stínítko lampy oranžově. Jakmile je lampa plně nabitá, oranžové světlo zhasne.

4. Pokyny:

1) Rychlé stisknutí <1s: Stiskněte stínítko lampy jednou pro zapnutí světla. Stiskněte znovu pro vypnutí světla.
2) Dlouhý stisknutí >1s (když je světlo zapnuté): Stiskněte stínítko lampy na delší dobu pro pomalé zvýšení intenzity světla. Jakmile sejmete ruku z lampy, intenzita světla zůstane stejná. Opakovaným stisknutím pomalu snížíte intenzitu světla.
3) Dlouhý stisknutí >4s (když je světlo vypnuté): Stiskněte na delší dobu pro vstup do režimu barevné teploty. Lampa se zapne a můžete přepínat mezi barevnými teplotami 2200K a 2700K. Požadovaná barevná teplota může být uložena dlouhým stiskem (>4s). (Po 10 sekundách bez změny se režim automaticky ukončí a nastavená barevná teplota se uloží).

5. Pozor:

1) Během nabíjení nesmí být úhel náklonu sloupu větší než 15 °, jinak lampa spadne.
2) Baterie má funkci ochrany proti přebití;
3) Informace o recyklaci a likvidaci baterie naleznete v místních zákonech. Baterie odnesete na sběrná místa.
4) Lampu nabíjejte pravidelně, v opačném případě může dojít ke snížení její životnosti.
5) Lampa nesmí být neustále nabíjena nebo umístěna na nabíjecí stanici, neboť by to mohlo poškodit baterii.

BETJENINGSMANUAL

1. Brug som anvist:

Dette produkt har udelukkende til formål at bruges til lys og må

- Ikke blive udsat for stærk mekanisk belastninger eller for meget forurening
- Kun blive installeret og betjent efter en tilstandsinspektion, i tilfælde af at produktet et beskidt og er blevet fugtigt pga. opbevaring.

2. Tekniske data:

- Power 1,8W
- Driftsspænding: DC 3.7V
- Lysstrøm: 165lm
- LED: OSRAM 2835 SMD
- Litium batteri: 18650x2200mAh*1
- Opladningstid: 3 timer
- Driftstid: 7 timer
- Klasse: III
- Sikkerhedstypelampe: IP65
- Sikkerhedstype opladningsbase: IP20

3. Opladning:

1) Dette produkt kan oplades med telefonoplader der opfylder følgende kriterier:
2) INPUT: AC100-240V 50/60Hz, OUTPUT 5V – 1A, USB line 1.5M
3) OBS: Opladeenhed er IKKE til udendørs brug! Kun INDENDØRS!
4) Placer lampen med basen på opladningsbasen.
5) Under opladning lyser lampeskærmen orange. Når lampen er fuldt opladet, slukker det orange lys.

4. Instruktioner:

1) Hurtig tryk <1s: Tryk en gang på lampeskærmen for at tænde lyset. Tryk igen for at slukke lyset.
2) Lang tryk >1s (når lyset er tændt): Tryk på lampeskærmen i længere tid for langsomt at øge lysintensiteten. Når du slipper lampen, forbliver lysintensiteten den samme. Tryk gentagne gange for langsomt at mindske lysintensiteten.
3) Lang tryk >4s (når lyset er slukket): Tryk i længere tid for at komme ind i farvetemperaturtilstand. Lampen tændes, og du kan skifte mellem farvetemperaturer 2200K og 2700K. Den ønskede farvetemperatur kan gemmes med et langt tryk (>4s). (Efter 10 sekunder uden ændring forlades tilstanden automatisk, og den indstillede farvetemperatur gemmes).

5. OBS:

1) Under opladningsprocessen, må stangens hældningsvinkel ikke være mere end 15°. Hvis den ikke er det, vil Leuchten falde ned.
2) Batteriet har en overopladningsbeskyttelsesfunktion;
3) Venligst brug den lokale miljølovgivning ved genbrug og bortskaffelse af batteriet.
4) Oplad venligst Leuchten regelmæssigt, ellers kan batteriets levetid godt blive påvirket.
5) Leuchten må ikke oplades kontinuerligt eller stå på opladeren, da dette kan skade batteriet.

GEBRUIKSAANWIJZING

1. Gebruik zoals aangegeven:

Dit product dient uitsluitend voor verlichtingsdoeleinden en kan

- Niet worden blootgesteld aan sterke mechanische belastingen of sterke vervuiling.
- Alleen worden geïnstalleerd en gebruikt na een inspectie van de staat in het geval het product vuil is of door opslag vochtig is.

2. Technische gegevens:

- Vermogen 1,8W
- Bedrijfsspanning: DC 3.7V
- Lichtstroom: 165lm
- LED: OSRAM 2835 SMD
- Lithiumbatterij: 18650x2200mAh* 1
- Oplaadtijd: 3 uur
- Gebruiksduur: 7 uur
- Klasse: III
- Veiligheidslamp: IP65
- Veiligheidsoplaadstation: IP20

3. Opladen:

1) Dit product kan worden opgeladen met een mobiele telefoonlader die aan de volgende criteria voldoet:
2) INGANG: AC100-240V 50 / 60Hz, UITGANG 5V - 1A, USB-lijn 1,5M
3) LET OP: oplaadstation NIET buitenshuis gebruiken! Alleen BINNEN!
4) Plaats de lamp met de voet op het oplaadstation.
5) Tijdens het opladen licht de lampenkap oranje op. Zodra de lamp volledig is opgeladen, gaat het oranje licht uit.

4. Instructies:

1) Snelle druk <1s: Druk een keer op de lampenkap om het licht aan te zetten. Druk nog een keer om het licht uit te zetten.
2) Lange druk >1s (wanneer het licht aan is): Druk langer op de lampenkap om de lichtintensiteit langzaam te verhogen. Zodra je je hand van de lamp haalt, blijft de lichtintensiteit hetzelfde. Druk herhaaldelijk om de lichtintensiteit langzaam te verlagen.
3) Lange druk >4s (wanneer het licht uit is): Druk langer om in de kleurtemperatuurmodus te komen. De lamp gaat aan en je kunt schakelen tussen kleurtemperaturen 2200K en 2700K. De gewenste kleurtemperatuur kan worden opgeslagen met een lange druk (>4s). (Na 10 seconden zonder verandering wordt de modus automatisch verlaten en wordt de ingestelde kleurtemperatuur opgeslagen).

5. Let op:

1) Tijdens het laadproces mag de kantelhoek van de paal niet meer dan 15 ° zijn, anders valt de lamp naar beneden.
2) De batterij heeft een overlaadbeschermingsfunctie;
3) Raadpleeg de plaatselijke milieuwetgeving voor het recyclen en weggooien van de batterij.
4) Laad de lamp regelmatig op, anders kan de levensduur van de batterij worden beïnvloed.
5) De lamp mag niet continu worden opgeladen of op de oplaadstation staan, omdat dit de batterij zou kunnen beschadigen.

KASUTUSJUHEND

1. Kasutada vastavalt juhistele:

Selle toote ainus eesmärk on valgustamine ning

- Sellele ei tohi lisada rasket mehaanilist koormust ega lasta sel kokku puutuda tugevate saasteainetega.
- Juhul, kui toode on määrdunud või niiskusega kokku puutunud, võib seda kasutada vaid pärast seisukorra kontrolli.

2. Tehnilised andmed:

- Võimsus 1,8W
- Pinge: DC 3.7V
- Valgusvoog: 165lm
- LED: OSRAM 2835 SMD
- Liitiumpatarei: 18650x2200mAh*1
- Laadimisaeg: 3h
- Kasutusaeg: 7h
- Klass: III
- Ohutuslamp: IP65
- Ohutuslambi laadimisalus: IP20

3. Laadimine:

1) Seda toodet võib laadida mobiiltelefonilaadijaga, mis täidab järgmisi nõudeid:
2) SISEND: AC100-240V 50/60Hz, VÄLJUND 5V – 1A, USB liin 1.5M
3) TÄHELEPANU: laadimisjaam EI OLE väli ruumides kasutamiseks! Ainult SISERUUMIDES!
4) Asetage lamp põhjaga laadimisalusele.
5) Laadimise ajal süttib lambivari oranžiks. Kui lamp on täielikult laetud, kustub oranž tuli.

4. Juhised:

1) Kiire vajutus <1s: Vajutage lambivarju üks kord, et tuli sisse lülitada. Vajutage uuesti, et tuli välja lülitada.
2) Pikk vajutus >1s (kui lamp on sisse lülitatud): Vajutage lambivarju pikemaks ajaks, et valguse intensiivsust aeglaselt suurendada. Kui eemaldate käe lambilt, jääb valguse intensiivsus samaks. Korduvalt vajutades saate valguse intensiivsust aeglaselt vähendada.
3) Pikk vajutus >4s (kui lamp on välja lülitatud): Vajutage pikemalt, et siseneda värvitemperatuuri režiimi. Lamp süttib ja saate vahetada värvitemperatuuride 2200K ja 2700K vahel. Soovitud värvitemperatuuri saab salvestada pika vajutusega (>4s). (Pärast 10 sekundit ilma muutuseta lahkutakse režiimist automaatselt ja määratud värvitemperatuur salvestatakse).

5. Tähelepanu:

1) Laadimise ajal ei tohiks lamp olla kallutatud rohkem kui 15° nurga all, vastasel juhul kukub see ümber.
2) Patareil on funktsioon, mis kaitseb ülelaadimise eest.
3) Palume vabaneda patareidest vastavalt kohalikele keskkonnaseadustele.
4) Palume laadida lampi regulaarselt, vastasel juhul võib see mõjutada patarei eluiga.
5) Lampi ei tohi pidevalt laadida ega laadimisjaama asetada, kuna see võib kahjustada akut.

KÄYTTÖOHJEET

1. Käytä ohjeen mukaisesti:
Tämä tuote käy yksinomaan valaistus tarkoitukseen ja
- Tuotetta ei saa altistaa voimakkaalle mekaaniselle rasituksella tai likaantumiselle
- Ennen asennusta ja käyttöönottoa tuote tulee tarkastaa varastoinnista mahdollisesti aiheutuneen lian tai kostumisen vuoksi.

2. Tekniset tiedot:
- Teho 1,8W
- Käyttöjännite: DC 3.7V
- Valovirta: 165lm
- LED: OSRAM 2835 SMD /
- Lithium akku: 18650x2200mAh*1
- Latausaika: 3h
- Käyttöaika: 7h
- Luokka: III
- Turvallisuustyypin valaisin: IP65
- Turvallisuustyypin latausalusta: IP20

3. Lataaminen:
1) Tuote voidaan ladata matkapuhelinlaturilla, joka täyttää seuraavat kriteerit:
2) INPUT: AC100-240V 50/60Hz, OUTPUT 5V – 1A, USB line 1.5M
3) HUOMIO: Latausalusta EI ulkokäyttöön! Käyttö vain SISÄTILOISSA!
4) Aseta valaisin latausalustan alustalle.
5) Latauksen aikana lampunvarjostin syttyy oranssiksi. Kun lamppu on täysin ladattu, oranssi valo sammuu.

4. Käyttöohje:
1) Nopea painallus <1s: Paina lampunvarjostinta kerran sytyttääksesi valon. Paina uudelleen sammuttaaksesi valon.
2) Pitkä painallus >1s (kun valo on päällä): Paina lampunvarjostinta pidempään lisätäksesi valon voimakkuutta hitaasti. Kun otat käden pois lampusta, valon voimakkuus pysyy samana. Toista painaminen hitaasti vähentääksesi valon voimakkuutta.
3) Pitkä painallus >4s (kun valo on pois päältä): Paina pidempään siirtyäksesi värilämpötilatilaan. Lamppu syttyy ja voit vaihtaa värilämpötilojen 2200K ja 2700K välillä. Haluttu värilämpötila voidaan tallentaa pitkällä painalluksella (>4s). (10 sekunnin jälkeen ilman muutosta tila poistuu automaattisesti ja asetettu värilämpötila tallentuu).

5. Huomio:
1) Latauksen aikana valotolpan kallistuskulma ei saa olla yli 15°, muutoin lamppu kaatuu.
2) Akussa on ylilataussuojatoiminto;
3) Ole hyvä ja selvitä akun kierrätysohjeet paikallisilta viranomaisilta akun hävittämistä varten.
4) Ole hyvä ja lataa lamppua säännöllisesti, muutoin akun elinikä voi lyhentyä.
5) Valaisinta ei saa ladata jatkuvasti tai asettaa latausasemalle, koska se voi vahingoittaa akkua.

INSTRUCTION D'UTILISATION

1. Utilisez comme indiqué:

Ce produit sert exclusivement à des fins d'éclairage et doit

- Ne pas être exposé à de fortes charges mécaniques ou à une forte contamination.
- N'être installé et utilisé qu'après inspection de son état au cas où le produit est sale ou a été humidifié lors du stockage.

2. Données techniques:

- Puissance: 1,8W
- Tension de fonctionnement: DC 3.7V
- Flux lumineux: 165lm
- LED: OSRAM 2835 SMD
- Batterie au lithium: 18650x2200mAh*1
- Temps de charge: 3h
- Durée de fonctionnement: 7h
- Classe: III
- Lampe sécurisée: IP65
- Base de chargement sécurisée : IP20

3. Charge:

1) Ce produit peut être chargé avec un chargeur de téléphone portable remplissant les critères suivants:
2) ENTRÉE: AC100-240V 50/60Hz, SORTIE 5V - 1A, ligne USB 1.5M
3) ATTENTION: station de chargement NON utilisable en extérieur! INTÉRIEUR seulement!
4) Placez la lampe avec le socle sur la base de chargement.
5) Pendant la charge, l'abat-jour s'allume en orange. Une fois que la lampe est complètement chargée, la lumière orange s'éteint.

4. Instructions:

1) Appui rapide <1s : Appuyez une fois sur l'abat-jour pour allumer la lumière. Appuyez à nouveau pour éteindre la lumière.
2) Appui long >1s (quand la lumière est allumée) : Appuyez plus longtemps sur l'abat-jour pour augmenter lentement l'intensité lumineuse. Une fois que vous retirez votre main de la lampe, l'intensité lumineuse reste la même. Appuyez à plusieurs reprises pour diminuer lentement l'intensité lumineuse.
3) Appui long >4s (quand la lumière est éteinte) : Appuyez plus longtemps pour entrer en mode température de couleur. La lampe s'allume et vous pouvez basculer entre les températures de couleur 2200K et 2700K. La température de couleur souhaitée peut être sauvegardée par un appui long (>4s). (Après 10 secondes sans modification, le mode se désactive automatiquement et la température de couleur réglée est sauvegardée).

5. Avertissement:

1) Pendant le processus de charge, l'angle d'inclinaison de la tige ne doit pas dépasser 15°, sinon la Leuchte tombera.
2) La batterie a une fonction de protection contre les surcharges;
3) Veuillez vous référer à la législation environnementale locale pour le recyclage et l'élimination de la batterie.
4) Veuillez charger la Leuchte régulièrement, sinon la durée de vie de la batterie pourrait être affectée.
5) La Leuchte ne doit pas être chargée en continu ou placée sur la station de charge, car cela pourrait endommager la batterie.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

1. Ακολουθήστε τις οδηγίες:

Το συγκεκριμένο προϊόν προορίζεται να χρησιμοποιηθεί αποκλειστικά ως συσκευή φωτισμού και θα πρέπει:

- Να μην εκτίθεται σε ισχυρές μηχανικές καταπονήσεις ή πηγές ρύπανσης.
- Να εγκαθίσταται και να τίθεται σε λειτουργία μετά από επιθεώρηση της κατάστασής του σε περίπτωση που είναι βρώμικο ή έχει αναπτύξει υγρασία λόγω των συνθηκών αποθήκευσης.

2. Τεχνικά χαρακτηριστικά:

- Ισχύς: 1,8W
- Τάση λειτουργίας: DC 3.7V
- Φωτεινή ροή: 165lm
- LED: OSRAM 2835 SMD
- Μπαταρία λιθίου: 18650x2200mAh*1
- Χρόνος φόρτισης: 3 ώρες
- Χρόνος λειτουργίας: 7 ώρες
- Κλάση: III
- Λάμπα τύπου ασφαλείας: IP65
- Βάση φόρτισης τύπου ασφάλειας: IP20

3. Φόρτιση:

1) Η φόρτιση του συγκεκριμένου προϊόντος γίνεται μόνο με φορτιστή κινητού τηλεφώνου που πληροί τα ακόλουθα κριτήρια:
2) ΕΙΣΟΔΟΣ: AC100-240V 50/60Hz, ΕΞΟΔΟΣ: 5V – 1A, Καλώδιο USB: 1,5 μέτρα
3) ΠΡΟΣΟΧΗ: Η βάση φόρτισης ΔΕΝ προορίζεται για χρήση σε εξωτερικούς χώρους! Να χρησιμοποιείται μόνο σε ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥΣ χώρους!
4) Τοποθετήστε τη λάμπα με τη βάση στη βάση φόρτισης.
5) Κατά τη διάρκεια της φόρτισης, το αμπαζούρ ανάβει πορτοκαλί. Μόλις η λάμπα φορτιστεί πλήρως, το πορτοκαλί φως σβήνει.

4. Οδηγίες:

1) Γρήγορη πίεση <1s: Πατήστε μία φορά το αμπαζούρ για να ανάψετε το φως. Πατήστε ξανά για να σβήσετε το φως.
2) Μακρά πίεση >1s (όταν το φως είναι αναμμένο): Πατήστε το αμπαζούρ για περισσότερο χρόνο για να αυξήσετε αργά την ένταση του φωτός. Μόλις αφαιρέσετε το χέρι σας από τη λάμπα, η ένταση του φωτός παραμένει η ίδια. Πατήστε επανειλημμένα για να μειώσετε αργά την ένταση του φωτός.
3) Μακρά πίεση >4s (όταν το φως είναι σβηστό): Πατήστε για περισσότερο χρόνο για να εισέλθετε στη λειτουργία θερμοκρασίας χρώματος. Η λάμπα ανάβει και μπορείτε να αλλάξετε μεταξύ θερμοκρασιών χρώματος 2200K και 2700K. Η επιθυμητή θερμοκρασία χρώματος μπορεί να αποθηκευτεί με μακρύ πάτημα (>4s). (Μετά από 10 δευτερόλεπτα χωρίς αλλαγή, η λειτουργία κλείνει αυτόματα και η ρυθμισμένη θερμοκρασία χρώματος αποθηκεύεται).

5. Προσοχή:

1) Κατά τη διάρκεια της φόρτισης, η κλίση της λάμπας δεν πρέπει να υπερβαίνει τις 15°, διότι αλλιώς θα πέσει.
2) Η μπαταρία διαθέτει λειτουργία προστασίας από υπερφόρτιση.
3) Παρακαλούμε απευθυνθείτε στις τοπικές υπηρεσίες αποκομιδής απορριμμάτων και ανακύκλωσης για την απόρριψη και την ανακύκλωση της μπαταρίας.
4) Παρακαλούμε φορτίζετε τη λάμπα τακτικά, διότι διαφορετικά μπορεί να επηρεαστεί η διάρκεια ζωής της μπαταρίας.
5) Το φωτιστικό δεν πρέπει να φορτίζεται συνεχώς/να βρίσκεται διαρκώς στη βάση φόρτισης, διότι αυτό μπορεί να βλάψει την μπαταρία.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

1. A terméket kizárólag az utasítások szerint használja:

A termék kizárólag világítás céljára használata.

- A terméket semmilyen esetben se tegye ki mechanikai terhelés vagy erős szennyeződés veszélyének.
- A terméket csak részletes ellenőrzést követően szerelje fel és üzemeltesse. Használat előtt győződje meg arról, hogy a termék nem sérült, porosodott vagy párásodott be a tárolás során.

2. Műszaki adatok:

- Teljesítmény 1,8W
- Üzemi feszültség: DC 3.7V
- Fényáram: 165lm
- LED izzó: OSRAM 2835 SMD
- Lítium elem: 18650x2200mAh*1
- Töltési idő: 3 óra
- Működési idő: 7 óra
- Osztály: III
- Biztonsági lámpa: IP65
- Biztonsági töltőbázis: IP20

3. Töltés:

1) A terméket telefonos készülék töltőjével is töltheti, amennyiben az megfelel az alábbi leírásoknak:
2) BEMENET: AC100-240V 50/60Hz, OUTPUT 5V – 1A, USB 1.5M
3) FIGYELEM: a töltő kültéri használatra NEM alkalmas, azt KIZÁRÓLAG BELTÉRBEN használja!
4) Helyezze a lámpát a töltőbázisra.
5) Töltés közben a lámpaernyő narancssárgán világít. Amint a lámpa teljesen feltöltődik, a narancssárga fény kialszik.

4. Útmutató:

1) Gyors nyomás <1s: Nyomja meg egyszer a lámpaburát a fény bekapcsolásához. Nyomja meg újra a fény kikapcsolásához.
2) Hosszú nyomás >1s (amikor a fény be van kapcsolva): Nyomja meg a lámpaburát hosszabb ideig, hogy lassan növelje a fény intenzitását. Amint leveszi a kezét a lámpáról, a fény intenzitása változatlan marad. Ismételt nyomással lassan csökkentheti a fény intenzitását.
3) Hosszú nyomás >4s (amikor a fény ki van kapcsolva): Nyomja meg hosszabb ideig, hogy belépjen a színhőmérséklet módba. A lámpa bekapcsol, és válthat a 2200K és 2700K színhőmérsékletek között. A kívánt színhőmérsékletet hosszú nyomással (>4s) lehet elmenteni. (10 másodperc változtatás nélkül a mód automatikusan kilép, és a beállított színhőmérséklet elmentésre kerül).

5. Figyelem:

1) A töltés során a lámpa dőlésszöge nem haladhatja meg a 15°-ot, máskülönben a lámpa felborulhat vagy leeshet.
2) Az akkumulátor túlterhelés ellen védett.
3) Az akkumulátor ártalmatlanításával és újrahasznosításával kapcsolatban kérjük, forduljon a helyi hulladékkezelő szolgáltatókhoz.
4) Kérjük, rendszeresen töltse fel a lámpát, mert különben az akkumulátor élettartama csökkenhet.
5) A lámpát nem szabad folyamatosan tölteni / a töltőállomáson hagyni, mert ez károsíthatja az akkumulátort.

ISTRUZIONI OPERATIVE

1. Utilizzare come indicato:

Questo prodotto ha fini unicamente di illuminazione e pertanto dovrebbe

- Non essere esposto a carichi pesanti a livello meccanico od a qualsiasi tipo di sporco.
- Essere installato ed utilizzato solamente previo controllo delle sue condizioni, nel caso in cui il prodotto sia sporco oppure risulti inumidito nella fase di deposito.

2. Scheda tecnica:

- Potenza 1,8W
- Tensione d'esercizio: DC 3.7V
- Flusso luminoso: 165lm
- LED: OSRAM 2835 SMD
- Batteria al litio: 18650x2200mAh*1
- Tempo di ricarica: 3h
- Autonomia: 7h
- Classe: III
- Lampada di sicurezza: IP65
- Base di ricarica di sicurezza: IP20

3. Ricarica:

1) Questo prodotto può essere ricaricato tramite un telefonino che rispecchi i seguenti criteri:
2) ALIMENTAZIONE: AC100-240V 50/60Hz, USCITA 5V – 1A, linea USB 1.5M
3) ATTENZIONE: la base di ricarica NON è utilizzabile per uso esterno! Usare solamente all'INTERNO!
4) Posizionare la base della lampada sulla base di ricarica.
5) Durante la carica, il paralume si illumina di arancione. Una volta che la lampada è completamente carica, la luce arancione si spegne.

4. Istruzioni:

1) Pressione rapida <1s: Premere una volta il paralume per accendere la luce. Premere di nuovo per spegnere la luce.
2) Pressione lunga >1s (quando la luce è accesa): Premere il paralume per un periodo più lungo per aumentare lentamente l'intensità della luce. Una volta tolta la mano dalla lampada, l'intensità della luce rimane la stessa. Premere ripetutamente per diminuire lentamente l'intensità della luce.
3) Pressione lunga >4s (quando la luce è spenta): Premere per un periodo più lungo per entrare nella modalità temperatura colore. La lampada si accende e si può passare tra le temperature di colore 2200K e 2700K. La temperatura di colore desiderata può essere salvata con una pressione lunga (>4s). (Dopo 10 secondi senza cambiamenti, la modalità viene automaticamente uscita e la temperatura di colore impostata viene salvata).

5. Attenzione:

1) Durante il processo di carica, l'angolo d'inclinazione dell'asta non deve essere superiore a 15°, altrimenti la lampada cadrà.
2) La batteria possiede una funzione di protezione dal sovraccarico;
3) Si prega di fare riferimento alle leggi ambientali locali per istruzioni su come riciclare o smaltire la batteria.
4) Si prega di ricaricare la lampada con regolarità, altrimenti la durata della batteria potrebbe risentirne.
5) La lampada non deve essere caricata continuamente o posta sulla stazione di ricarica, poiché ciò potrebbe danneggiare la batteria.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

1. Lietot atbilstoši norādījumiem:

Šis produkts ir paredzēts vienīgi apgaismojuma vajadzībām, un to

- Nedrīkst pakļautlielām mehāniskām slodzēm vai spēcīgam piesārņojumam.
- Drīkst uzstādīt un izmantot tikai pēc stāvokļa pārbaudes, ja produkts ir netīrs vai uzglabāšanas laikā ir samitrināts.

2. Tehniskie dati:

- Jauda 1,8W
- Darba spriegums: DC 3,7V
- Gaismas plūsma: 165lm
- LED: OSRAM 2835 SMD
- Litija baterija: 18650x2200mAh*1
- Uzlādes laiks: 3h
- Darbības laiks: 7h
- Klase: III
- Drošības tipa lampa: IP65
- Drošības tipa uzlādes pamatne: IP20

3. Uzlādēšana:

1) Šo ierīci var uzlādēt ar mobilā tālruņa lādētāju, kas atbilst šādiem kritērijiem:
2) IEVADE: AC100-240V 50/60Hz, IZVADE 5V – 1A, USB vads 1,5M
3) UZMANĪBU: lādēšanas bāze NAV paredzēta lietošanai ārpus telpām! Tikai IEKŠTELP S!
4) Novietojiet lampu ar pamatni uz uzlādes pamatnes.
5) Lādēšanas laikā abažūrs iedegas oranžā krāsā. Kad lampa ir pilnībā uzlādēta, oranžā gaisma nodziest.

4. Instrukcija:

1) Ātra nospiešana <1s: Nospiediet abažūru vienreiz, lai ieslēgtu gaismu. Nospiediet vēlreiz, lai izslēgtu gaismu.
2) Ilga nospiešana >1s (kad gaisma ir ieslēgta): Ilgi nospiediet abažūru, lai lēnām palielinātu gaismas intensitāti. Kad noņemsiet roku no lampas, gaismas intensitāte paliks nemainīga. Atkārtoti nospiediet, lai lēnām samazinātu gaismas intensitāti.
3) Illga nospiešana >4s (kad gaisma ir izslēgta): Ilgi nospiediet, lai ieietu krāsu temperatūras režīmā. Lampa iedegas, un var pārslēgties starp krāsu temperatūrām 2200K un 2700K. Vēlamo krāsu temperatūru var saglabāt ar ilgu (>4s) nospiešanu. (Pēc 10 sekundēm bez izmaiņām režīms automātiski tiek izbeigts un iestatītā krāsu temperatūra tiek saglabāta).

5. Uzmanību:

1) Lādēšanas laikā staba slīpuma leņķis nedrīkst būt lielāks par 15°, pretējā gadījumā lampa nokritīs zemē.
2) Baterijai ir aizsardzības funkcija pret pārslodzi.
3) Lūdzu, ievērojiet vietējos vides aizsardzības tiesību aktus par bateriju pārstrādi un iznīcināšanu.
4) Lūdzu, regulāri uzlādējiet lampu, pretējā gadījumā var tikt ietekmēts baterijas darbības ilgums.
5) Lampu nedrīkst nepārtraukti uzlādēt vai novietot uz uzlādes stacijas, jo tas varētu bojāt bateriju

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

1. Naudokite pagal nurodymus:

Šis produktas skirtas tik apšvietimo tikslams ir

- Negali būti veikiamas stiprių mechaninių apkrovų ar stiprių užteršimų.
- Gali būti montuojamas ir eksploatuojamas tik atlikus būklės patikrinimą, jei produktas buvo nešvarus ar sudrėko sandėliuojant.

2. Techniniai duomenys:

- Galia 1,5 W
- Darbinė įtampa: DC 3,7 V
- Šviesos srautas: 165lm
- LED: OSRAM 2835 SMD
- Ličio baterija: 18650x2200mAh*1
- Įkrovimo laikas: 3h
- Veikimo laikas: 7h
- Klasė: III
- Apsauginis žibintas: IP65
- Saugos tipo įkrovimo pagrindas: IP20

3. Įkrovimas:

1) Šį produktą galima įkrauti naudojant mobiliųjų telefonų įkroviklį, kuris atitinka šiuos kriterijus:
2) ĮVESTIS: AC100–240 V 50/60Hz, IŠVESTIS 5V – 1A, USB linija 1,5M
3) DĖMESIO: įkrovimo bazė NĖRA skirta naudojimui lauke! Tik naudojimui VIDUJE!
4) Įdėkite žibintą su įkrovimo pagrindu.
5) Įkrovimo metu lempos gaubtas šviečia oranžine spalva. Kai lemputė visiškai įkrauta, oranžinė šviesa užgęsta.

4. Instrukcijos:

1) Greitas paspaudimas <1s: Paspauskite lempos gaubtą vieną kartą, kad įjungtumėte šviesą. Paspauskite dar kartą, kad išjungtumėte šviesą.
2) Ilgas paspaudimas >1s (kai šviesa yra įjungta): Paspauskite lempos gaubtą ilgesniam laikui, kad lėtai padidintumėte šviesos intensyvumą. Kai nuimsite ranką nuo lempos, šviesos intensyvumas liks toks pats. Kartotinai paspausdami galite lėtai sumažinti šviesos intensyvumą.
3) Ilgas paspaudimas >4s (kai šviesa yra išjungta): Ilgesniam laikui paspauskite, kad įeitumėte į spalvos temperatūros režimą. Lempa įsijungs ir galėsite perjungti tarp 2200K ir 2700K spalvų temperatūrų. Pageidaujama spalvos temperatūra gali būti išsaugota ilgai (>4s) paspaudus. (Po 10 sekundžių be pakeitimų režimas automatiškai išeina ir nustatyta spalvos temperatūra išsaugoma).

5. Dėmesio:

1) Įkrovimo metu poliaus pasvirimo kampas neturi būti didesnis kaip 15°, kitaip lemputė kris žemyn.
2) Baterija turi apsaugą nuo perkrovos;
3) Norėdami perdirbti ir išmesti bateriją, vadovaukitės vietiniais aplinkos apsaugos įstatymais.
4) Reguliariai kraukite lempą, kitaip gali būti paveiktas baterijos veikimo laikas.
5) Šviesos negalima nuolat krovinti arba palikti ant įkrovimo stotelės, nes tai gali sugadinti bateriją.

INSTRUKCJA

1. Używaj zgodnie z zaleceniami:

Ten produkt służy wyłącznie do celów oświetleniowych i:

- Nie powinien być narażony na silne obciążenia mechaniczne lub silne zanieczyszczenia.
- Powinien być instalowany i obsługiwany wyłącznie po uprzednim sprawdzeniu jego stanu, w razie gdyby produkt został zabrudzony lub zwilżony podczas przechowywania.

2. Dane techniczne:

- Moc: 1,8W
- Napięcie robocze: DC 3.7V
- Strumień światła: 165lm
- LED: OSRAM 2835 SMD
- Bateria litowa: 18650x2200mAh*1
- Czas ładowania: 3h
- Czas pracy: 7h
- Klasa: III
- Lampa bezpieczeństwa: IP65
- Bezpieczna podstawa ładująca: IP20

3. Ładowanie:

1) Ten produkt może być ładowany za pomocą ładowarki do telefonu komórkowego, która spełnia następujące kryteria:
2) NAPIĘCIE WEJŚCIOWE: AC100-240V 50/60Hz, NAPIĘCIE WYJŚCIOWE: 5V – 1A, USB line 1.5M
3) UWAGA: ładowarka przeznaczona jest wyłącznie do użytku WEWNĘTRZNEGO! (NIE używać na zewnątrz)
4) Umieść lampę wraz z podstawą na podstawie ładującej.
5) Podczas ładowania abażur świeci na pomarańczowo. Gdy lampa jest w pełni naładowana, pomarańczowe światło gaśnie.

4. Instrukcja:

1) Szybkie naciśnięcie <1s: Naciśnij abażur raz, aby włączyć światło. Naciśnij ponownie, aby wyłączyć światło.
2) Długie naciśnięcie >1s (gdy światło jest włączone): Naciśnij abażur na dłużej, aby powoli zwiększać intensywność światła. Gdy zdejmiesz rękę z lampy, intensywność światła pozostanie taka sama. Naciskaj wielokrotnie, aby powoli zmniejszać intensywność światła.
3) Długie naciśnięcie >4s (gdy światło jest wyłączone): Naciśnij na dłużej, aby przejść do trybu temperatury barwowej. Lampa się włącza i można przełączać się między temperaturami barwowymi 2200K i 2700K. Pożądaną temperaturę barwową można zapisać długim naciśnięciem (>4s). (Po 10 sekundach bez zmiany tryb automatycznie się wyłącza, a ustawiona temperatura barwowa zostaje zapisana).

5. Uwaga:

1) Podczas procesu ładowania kąt pochylenia słupka nie może być większy niż 15°, w przeciwnym razie lampa przewróci się.
2) Bateria posiada funkcję ochrony przed przeładowaniem.
3) W celu recyklingu i utylizacji baterii należy zapoznać się z lokalnymi przepisami ochrony środowiska.
4) Lampę należy ładować regularnie - w przeciwnym razie może to wpłynąć na żywotność baterii.
5) Lampy nie wolno ładować ciągle ani trzymać na stacji ładowania, ponieważ może to zaszkodzić baterii.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

1. Utilize conforme indicado:

Este produto serve exclusivamente para fins de iluminação e

- Não deve ser exposto a fortes cargas mecânicas ou elevada contaminação.
- Deve ser instalado e utilizado após uma inspeção de condição, caso o produto se encontre sujo ou tenha obtido humidade durante o armazenamento.

2. Dados técnicos:

- Energia: 1,8W
- Voltagem operacional: DC 3,7V
- Fluxo luminoso: 165lm
- LED: OSRAM 2835 SMD
- Bateria de lítio: 18650x2200mAh*1
- Tempo de carregamento: 3h
- Tempo operacional: 7h
- Classe: III
- Lanterna de segurança: IP65
- Base de carregamento para lanterna: IP20

3. Carregamento:

1) Este produto pode ser carregado através de um carregador de telemóvel que cumpra os seguintes critérios:
2) POTÊNCIA DE ENTRADA: AC100-240V 50/60Hz, POTÊNCIA DE SAÍDA: 5V – 1A, cabo USB 1,5M
3) ATENÇÃO: NÃO utilize a base de carregamento para utilização exterior! Apenas INTERIOR!
4) Coloque a lanterna com a base na base de carregamento.
5) Durante o carregamento, o abajur acende laranja. Assim que a lâmpada estiver completamente carregada, a luz laranja se apaga.

4. Instruções:

1) Pressão rápida <1s: Pressione o abajur uma vez para ligar a luz. Pressione novamente para desligar a luz.
2) Pressão longa >1s (quando a luz está ligada): Pressione o abajur por mais tempo para aumentar lentamente a intensidade da luz. Quando você tira a mão da lâmpada, a intensidade da luz permanece a mesma. Pressione repetidamente para diminuir lentamente a intensidade da luz.
3) Pressão longa >4s (quando a luz está desligada): Pressione por mais tempo para entrar no modo de temperatura de cor. A lâmpada acende e você pode alternar entre as temperaturas de cor 2200K e 2700K. A temperatura de cor desejada pode ser salva com um toque longo (>4s). (Após 10 segundos sem alteração, o modo é automaticamente encerrado e a temperatura de cor configurada é salva).

5. Atenção:

1) Durante o processo de carregamento, o ângulo de inclinação da haste não pode ser superior a 15°, caso contrário, o candeeiro cairá.
2) A bateria apresenta uma função de proteção contra sobrecarga.
3) Consulte a legislação ambiental local de forma a reciclar e eliminar a bateria.
4) Por favor, carregue o candeeiro regularmente, de outra forma a vida útil da bateria poderá ser afetada.
5) A lâmpada não deve ser carregada continuamente ou colocada na estação de carregamento, pois isso pode danificar a bateria.

INSTRUCȚIUNI DE OPERARE

1. Folosiți conform indicațiilor:

Acest produs se folosește exclusiv pentru scopuri de iluminare și poate
- Să nu fie expus la încărcături mecanice rezistente sau la contaminare puternică.
- Să fie instalată și operată după o inspecție a condițiilor în cazul în care produsul este murdar sau a fost umezit prin depozitare.

2. Date Tehnice:
- Putere 1,8W
- Voltaj de operare: DC 3.7V
- Flux luminos: 165lm
- LED: OSRAM 2835 SMD
- Baterie cu litiu: 18650x2200mAh*1
- Timp de încărcare: 3h
- Timp de operare: 7h
- Clasa: III
- Lampă de tip siguranță: IP65
- Baza de încărcare de tip siguranță: IP20

3. Încărcare:

1) Acest produs poate fi încărcat cu un încărcător de telefon mobil care îndeplinește următoarele criterii:
2) INPUT: AC100-240V 50/60Hz, OUTPUT 5V – 1A, USB line 1.5M
3) ATENȚIE: baza de încărcare NU este pentru utilizarea exterioară! Doart INTERIOR!
4) Așezați lampa cu baza pe baza de încărcare.
5) În timpul încărcării, abajurul se aprinde portocaliu. Odată ce lampa este complet încărcată, lumina portocalie se stinge.

4. Instrucțiuni:

1) Apăsare rapidă <1s: Apăsați o dată pe abajur pentru a aprinde lumina. Apăsați din nou pentru a stinge lumina.
2) Apăsare lungă >1s (când lumina este aprinsă): Apăsați pe abajur pentru o perioadă mai lungă pentru a crește încet intensitatea luminii. Odată ce scoateți mâna de pe lampă, intensitatea luminii rămâne aceeași. Apăsați repetat pentru a reduce încet intensitatea luminii.
3) Apăsare lungă >4s (când lumina este stinsă): Apăsați pentru o perioadă mai lungă pentru a intra în modul de temperatură a culorii. Lampa se aprinde și puteți comuta între temperaturile de culoare 2200K și 2700K. Temperatura de culoare dorită poate fi salvată printr-o apăsare lungă (>4s). (După 10 secunde fără schimbare, modul se oprește automat și temperatura de culoare setată este salvată).

5. Atenție

1) În timpul procesului de încărcare, unghiul de înclinare al stâlpului nu poate fi mai mare de 15°, altfel lampa va cădea.
2) Bateria are o funcție de protecție de supraîncărcare.
3) Te rugăm să consulți legea locală a mediului pentru reciclarea și înlăturarea bateriilor.
4) Te rugăm să încarci lampa în mod regulat, altfel durata de viață a bateriilor ar putea fi afectată.
5) Lampă nu trebuie să fie încărcată continuu sau plasată pe stația de încărcare, deoarece acest lucru ar putea dăuna bateriei.

NÁVOD NA OBSLUHU

1. Používajte podľa návodu:

Tento produkt slúži výlučne na účely osvetlenia

- Nemal by byť vystavený silnému mechanickému zaťaženiu alebo silnému znečisteniu.
- V prípade, že je produkt znečistený alebo bol zvlhčený počas skladovania, mal by byť inštalovaný a používaný až po kontrole stavu.

2. Technické údaje:

- Príkon 1,8W
- Prevádzkové napätie: DC 3.7V
- Svetelný tok: 165lm
- LED: OSRAM 2835 SMD
- Lítiová batéria: 18650x2200mAh*1
- Doba nabíjania: 3h
- Prevádzková doba: 7h
- Trieda: III
- Bezpečnostný typ lampy: IP65
- Bezpečnostná nabíjacia základňa: IP20

3. Nabíjanie:

1) Tento produkt môže byť nabíjaný prostredníctvom nabíjačky určenej pre mobilné telefóny, pokiaľ spĺňa uvedené kritériá:
2) VSTUP: AC100-240V 50/60Hz, VÝSTUP 5V – 1A, USB kábel 1.5M
3) UPOZORNENIE: nabíjacia základňa NIE JE určená na vonkajšie použitie! Iba na VNÚTORNÉ použitie!
4) Umiestnite lampu na nabíjaciu základňu tak, aby bol podstavec lampy v kontakte so základňou.
5) Počas nabíjania svieti tienidlo lampy oranžovo. Keď je lampa úplne nabitá, oranžové svetlo zhasne.

4. Inštrukcie:

1) Rýchle stlačenie <1s: Stlačte tienidlo lampy raz, aby ste zapli svetlo. Stlačte znova, aby ste svetlo vypli.
2) Dlhé stlačenie >1s (keď je svetlo zapnuté): Stlačte tienidlo lampy na dlhší čas, aby ste pomaly zvýšili intenzitu svetla. Keď zložíte ruku z lampy, intenzita svetla zostane rovnaká. Opakovaným stlačením pomaly znižujete intenzitu svetla.
3) Dlhé stlačenie >4s (keď je svetlo vypnuté): Stlačte na dlhší čas, aby ste prešli do režimu farebnej teploty. Lampa sa zapne a môžete prepínať medzi farebnými teplotami 2200K a 2700K. Požadovanú farebnú teplotu môžete uložiť dlhým stlačením (>4s). (Po 10 sekundách bez zmeny sa režim automaticky ukončí a nastavená farebná teplota sa uloží).

5. Upozornenie:

1) Počas nabíjania nesmie byť uhol naklonenia ramena lampy väčší ako 15 °, v opačnom prípade sa lampa prevráti.
2) Batéria má funkciu ochrany pred prebitím.
3) Prosíme, riaďte sa miestnymi zákonmi o ochrane životného prostredia pri recyklácii a likvidácii batérie.
4) Prosíme, nabíjajte lampu pravidelne, inak môže byť ovplyvnená životnosť batérie.
5) Lampa nesmie byť neustále nabíjaná alebo umiestnená na nabíjacej stanici, pretože by to mohlo poškodiť batériu.

NAVODILA ZA UPORABO

1. Izdelek uporabljajte po navodilih:

Ta izdelek izključno služi za razsvetljavo in

- Ne sme biti izpostavljen močnim mehanskim obremenitvam ali močnem onesnaženju.
- Se lahko namesti in uporablja samo po pregledu stanja izdelke, v primeru, da je izdelek umazan ali je postal vlažen med skladiščenjem.

2. Tehnični podatki:

- Moč 1,8W
- Delovna napetost: DC 3.7V
- Svetlobni tok: 165lm
- LED: OSRAM 2835 SMD
- Litijeva baterija: 18650x2200mAh*1
- Čas polnjenja: 3ur
- Čas delovanja: 7ur
- Razred: III
- Varnostna svetilka: IP65
- Varnostna polnilna postaja: IP20

3. Polnjenje:

1) Ta izdelek lahko polnite s polnilnikom za mobilne telefone, ki izpolnjuje naslednja merila:
2) INPUT: AC100-240V 50/60Hz, OUTPUT 5V – 1A, USB kabel 1.5M
3) POZOR: polnilna podlaga NI za zunanjo uporabo! Samo ZA NOTRANJO UPORABO!
4) Postavite dno svetilke na polnilno postajo.
5) Med polnjenjem senčnik sveti oranžno. Ko je svetilka popolnoma napolnjena, oranžna luč ugasne.

4. Navodila:

1) Hiter pritisk <1s: Pritisnite senčnik enkrat, da prižgete luč. Pritisnite še enkrat, da ugasnete luč.
2) Dolg pritisk >1s (ko je luč prižgana): Dalj časa pritisnite senčnik, da počasi povečate intenzivnost svetlobe. Ko roko umaknete z luči, intenzivnost svetlobe ostane enaka. Večkratno pritiskanje postopoma zmanjša intenzivnost svetlobe.
3) Dolg pritisk >4s (ko je luč ugasnjena): Dalj časa pritisnite, da vstopite v način barvne temperature. Luč se prižge in lahko preklapljate med barvnimi temperaturami 2200K in 2700K. Želeno barvno temperaturo lahko shranite z dolgim pritiskom (>4s). (Po 10 sekundah brez spremembe način samodejno izstopi in nastavljena barvna temperatura se shrani).

5. Pozor:

1) Med polnjenjem kot nagiba droga ne sme biti večji kot 15°, sicer se bo svetilka prevrnila.
2) Za zaščito beterija ima baterija funkcijo preprečevanja prekomernega polnjenja
3) Prosimo, da za recikliranje in odstranjevanje baterije upoštevate lokalni okoljski zakon.
4) Prosimo, da svetilko polnite redno, ker neredno polnjenje lahko vpliva na življenjsko dobo baterije.
5) Svetilko se ne sme nenehno polniti ali postavljati na polnilno postajo, saj to lahko poškoduje baterijo.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

1. Usar como se indica:

Este producto sirve exclusivamente para el alumbrado y debe

- No exponerse a fuertes cargas mecánicas o a suciedad excesiva.
- Instalarse y usarse solamente después de inspeccionar su condición en caso de que el producto esté sucio o se haya expuesto a la humedad durante su almacenaje.

2. Datos técnicos:

- Potencia 1,8W
- Voltaje: DC 3.7V
- Flujo luminoso: 165lm
- LED: OSRAM 2835 SMD
- Batería de litio: 18650x2200mAh*1
- Tiempo de carga: 3h
- Tiempo de funcionamiento: 7h
- Clase: III
- Lámpara de seguridad: IP65
- Base de carga de seguridad: IP20

3. Carga:

1) Este producto se puede cargar con un cargador de teléfono móvil que cumpla con los siguientes requisitos:
2) Voltaje de entrada: AC100-240V 50/60Hz, Voltaje de salida 5V – 1A, cable USB 1.5M
3) ATENCIÓN: ¡base de carga NO APTA para uso en exteriores!¡Uso solo en INTERIORES!
4) Coloque la lámpara con la toma en la base de carga.
5) Durante la carga, la pantalla de la lámpara se ilumina en naranja. Una vez que la lámpara está completamente cargada, la luz naranja se apaga.

4. Instrucciones:

1) Pulsación rápida <1s: Presione una vez la pantalla de la lámpara para encender la luz. Presione de nuevo para apagar la luz.
2) Pulsación larga >1s (cuando la luz está encendida): Presione la pantalla de la lámpara por más tiempo para aumentar lentamente la intensidad de la luz. Una vez que retire la mano de la lámpara, la intensidad de la luz permanece igual. Presione repetidamente para disminuir lentamente la intensidad de la luz.
3) Pulsación larga >4s (cuando la luz está apagada): Presione por más tiempo para entrar en el modo de temperatura de color. La lámpara se enciende y puede cambiar entre las temperaturas de color 2200K y 2700K. La temperatura de color deseada se puede guardar con una presión larga (>4s). (Después de 10 segundos sin cambios, el modo se sale automáticamente y la temperatura de color configurada se guarda).

5. Atención:

1) Durante el proceso de carga, el ángulo de inclinación del brazo no puede superar los 15°, ya que de lo contrario la lámpara podría caer.
2) La batería tiene una función de protección contra sobrecargas;
3) Por favor, consulte las leyes medioambientales locales para reciclar y desechar la batería.
4) Por favor, cargue la lámpara regularmente, de lo contrario la vida de la batería podría verse afectada.
5) La lámpara no debe cargarse continuamente ni colocarse en la estación de carga, ya que esto podría dañar la batería.

ANVÄNDARMANUAL

1. Använd enligt anvisning
   Denna produkt ska endast användas för belysning och får:
   - Ej utsättas för starka mekaniska belastningar eller stark förorening.
   - Endast installeras och användas efter en konditionsundersökning genomförts i fall att produkten är smutsig eller har utsatts för fukt under lagring.

2. Teknisk information:
   - Effekt 1,8W
   - Driftspänning: DC 3.7V
   - Ljusflöde: 165lm
   - LED: OSRAM 2835 SMD
   - Litiumbatteri: 18650x2200mAh*1
   - Laddningstid: 3h
   - Driftstid: 7h
   - Klass: III
   - Lampa av säkerhetstyp: IP65
   - Laddningsbas säkerhetstyp: IP20

3. Laddning:
   1) Denna produkt kan laddas med mobilddare som uppfyller följande krav:
   2) INPUT: AC100-240V 50/60Hz, OUTPUT 5V – 1A, USB kabel 1.5M
   3) OBSERVERA: laddningsstation ska INTE användasutomhus! Endast INNOMHUS!
   4) Placera lampan med basen på laddningsbasen.
   5) Under laddningen lyser lampskärmen orange. När lampan är fulladdad släcks det orange ljuset.

4. Instruktioner:
   1) Snabb tryckning <1s: Tryck en gång på lampskärmen för att tända ljuset. Tryck igen för att släcka ljuset.
   2) Lång tryckning >1s (när ljuset är tänt): Tryck på lampskärmen under en längre tid för att långsamt öka ljusintensiteten. När du tar bort handen från lampan, förblir ljusintensiteten densamma. Tryck upprepade gånger för att långsamt minska ljusintensiteten.
   3) Lång tryckning >4s (när ljuset är släckt): Tryck längre för att komma in i färgtemperaturläget. Lampan tänds och du kan växla mellan färgtemperaturerna 2200K och 2700K. Den önskade färgtemperaturen kan sparas med ett långt tryck (>4s). (Efter 10 sekunder utan ändring lämnas läget automatiskt och den inställda färgtemperaturen sparas).

5. Observera:
   1) Under laddning får inte lutningen av stången vara mer än 15°, då kommer lampan att falla ner.
   2) Batteriet har en funktion som förhindrar överladdning.
   3) Var vänlig se de lokala miljöreglerna gällande återvinning av batteriet.
   4) Vänligen ladda batteriet regelbundet, annars kan batteriets livstid förkortas.
   5) Lampan får inte laddas kontinuerligt eller stå på laddningsstationen, eftersom detta kan skada batteriet.





Sompex GmbH & Co. KG | Werftstraße 20-22 | 40549 Düsseldorf | Germany |
www.sompex.de | info@sompex.de